



comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
[www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it)  
 partita iva 00210240321

## GABINETTO DEL SINDACO

REG. DET. DIR. N. 3407 / 2019

Prot. corr. GAB – 7/4/2/14/6 – 2019 (3642)

**OGGETTO:** Aggiudicazione del servizio di speakeraggio per 3 cerimonie istituzionali anno 2020 mediante R.d.O. nel Mercato Elettronico Consip. Spesa complessiva € 1.079,70.- (IVA inclusa). CIG n. Z522A444D7.

### IL RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

**Premesso** che il Gabinetto del Sindaco nell'ambito della propria attività istituzionale ha il compito di organizzare e coordinare le cerimonie pubbliche e le manifestazioni che si svolgeranno nel corso dell'anno 2020;

**considerato** che per alcune di queste cerimonie e più precisamente: il 27 gennaio “Giornata della Memoria”, il 10 febbraio “Giorno del Ricordo” e “25 aprile “Anniversario della Liberazione” è necessaria la collaborazione di uno speaker in grado di condurre lo svolgimento delle manifestazioni con il consono livello tecnico, adeguato all'importanza delle stesse, nonché, dove necessario, in grado di provvedere alla traduzione e alla lettura in lingua slovena del discorso pronunciato dal Sindaco nel corso della cerimonia;

**preso atto** che nella dotazione organica dell'Ente non sono presenti figure professionali specializzate in speakeraggio e che è pertanto necessario individuare un soggetto esterno in grado di fornire il servizio di tipo professionale necessario per le cerimonie in argomento, previste per ognuna una durata presumibile di 1 ora e 30, per un tempo complessivo stimato in 2 ore e 30 comprensivo di tutte le attività necessarie alla preparazione all'evento e al coordinamento con tutti i soggetti interessati;

**richiamata** la propria Determinazione Dirigenziale n. 2913 dd. 22/10/2019 con la quale è stata avviata la procedura di individuazione del fornitore, nel rispetto delle norme che regolano gli acquisti di beni e servizi delle Pubbliche Amministrazioni per valori inferiori alla soglia comunitaria, mediante un affidamento diretto previa indagine di mercato tra operatori economici ai sensi dell'art. n. 36, comma 2, lettera a) del D.Lgs. n. 50/16, utilizzando, ai sensi dei decreti legge n. 52/2012 e n. 95/2012 convertiti con legge 94/2012 e 135/2012, lo strumento della R.d.O (Richiesta di offerta) del Mercato Elettronico della P.A. (MEPA) di CONSIP che mette a disposizione l'elenco di fornitori abilitati a presentare i propri cataloghi sul sistema;

che sono stati pertanto individuati n. 14 fornitori presenti nella piattaforma, selezionati nel bando “Servizi”, area merceologica “Editoria, eventi e comunicazione”, categoria “Interpretariato e traduzione”, nel quale il servizio richiesto risulta presente;

che, avvalendosi di MEPA, i rapporti contrattuali tra i Fornitori ed i Punti Ordinanti sono regolati dalle Condizioni Generali di Contratto predisposte da Consip in relazione al bene oggetto della fornitura e dalle Condizioni Particolari di Contratto predisposte dal Punto Ordinante;

Responsabile del procedimento: Il Segretario Direttore Generale dott. Santi Terranova	Tel: 0406754402	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Il Responsabile di P.O. dott.ssa Maria Luisa Turinetti di Priero	Tel: 0406754425	
Addetto alla trattazione della pratica: Ezio Milocco	Tel: 0406754138	
		E-mail: maria.luisa.turinetti@comune.trieste.it
		E-mail: ezio.milocco@comune.trieste.it

che, trattandosi di una fornitura di valore inferiore a € 40.000,00.-, avente caratteristiche standardizzate e priva di carattere innovativo e tecnologico nonché caratterizzata da un'elevata ripetitività, l'affidamento del servizio in oggetto avviene a favore del concorrente che ha offerto il prezzo più basso, facendo riferimento alla graduatoria automatica fornita dal sistema anche in presenza di una sola offerta, ai sensi di quanto previsto dal D.Lgs. n. 50/2016, art. 36 "Contratti sottosoglia", lettera a);

**considerato** che entro il termine indicato (ore 12.00 del giorno 13/11/2019), in risposta alla RdO n. 2425378, sono pervenute tre offerte valide dalle seguenti ditte:

- QUICKLINE sas con sede legale a Trieste in via Santa Caterina n. 3, P.I. 00760600320 per un importo di € 885,00.- IVA esclusa, per una spesa complessiva pari ad € 1.079,70.- IVA inclusa;
- T.T.C. srl con sede legale a Trieste in via del Pane n. 3, P.I. 00740590328 per un importo di € 993,00.- IVA esclusa, per un importo complessivo pari ad € 1.211,46.- IVA inclusa;
- KEY CONGRESSI srl con sede legale a Trieste in Piazza della Borsa n. 7, P.I. 00839230323 per un importo di € 1.098,00.- IVA esclusa, per un importo complessivo pari ad € 1.339,56.- IVA inclusa;

che pertanto, in base alla graduatoria automatica fornita dal sistema, è stata individuata quale miglior offerta quella presentata dalla ditta QUICKLINE sas con sede legale a Trieste in via Santa Caterina n. 3, P.I. 00760600320 per un importo di € 885,00.- IVA esclusa, più 22% IVA per € 194,70.- per una spesa complessiva pari ad € 1.079,70.- IVA inclusa;

**ritenuto** quindi di aggiudicare alla ditta QUICKLINE sas con sede legale a Trieste in via Santa Caterina n. 3, P.I. 00760600320, il servizio di speakeraggio per 3 cerimonie istituzionali nell'anno 2020 al costo complessivo sopra indicato;

richiamata nuovamente la propria Determinazione Dirigenziale n. 2913 dd. 22/10/2019 con la quale è stata prenotata al cap. 24010 "Eventi pubblicità e trasferte per il Gabinetto del Sindaco", la spesa complessiva stimata di € 1.342,00 (pren n. 230998) oltre che avviata la procedura di RdO di cui sopra;

**ritenuto** pertanto, di tramutare la prenotazione n. 2019/230998 in impegno per una spesa complessiva di € 1.079,70.- (IVA 22% inclusa), effettuando contestualmente le variazioni necessarie tra quanto prenotato e quanto impegnato:

**preso atto** inoltre che la spesa oggetto del presente provvedimento rientra nel tetto di spesa previsto dall'art. 6, c.8, D.L. 31 maggio 2010 n. 78 convertito dalla legge 30 luglio 2010 n. 122;

**dato atto** che il presente appalto è stato identificato dal sistema SIMOG dell'ANAC (Autorità Nazionale Anticorruzione) con il numero di CIG n. Z522A444D7;

**dato atto che:**

- ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio", introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);
- che l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza nell'anno 2019 per € 1.079,70.-;
- che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente: anno 2020 € 1.079,70.-;

**visti** gli art. 107 del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

**ritenuto**, quindi, di procedere in conformità,

**espresso** il parere di cui all'art.147 bis del D.Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

Responsabile del procedimento: Il Segretario Direttore Generale dott. Santi Terranova	Tel: 0406754402	Posta Elettronica Certificata  (PEC)  comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Il Responsabile di P.O. dott.ssa Maria Luisa Turinetti di Priero	Tel: 0406754425	
Addetto alla trattazione della pratica: Ezio Milocco	Tel: 0406754138	
		E-mail: maria.luisa.turinetti@comune.trieste.it
		E-mail: ezio.milocco@comune.trieste.it

**DETERMINA**

per le motivazioni espresse in premessa e che si intendono qui integralmente richiamate,

1. di dare atto che per l'individuazione del servizio di speakeraggio per 3 cerimonie istituzionali nell'anno 2020 si è provveduto a svolgere una procedura di R.d.O. (Richiesta di Offerta) tramite Mercato Elettronico della P.A. (MEPA) di CONSIP fra n. 14 fornitori individuati nel sistema, con affidamento al fornitore che ha offerto il maggiore ribasso rispetto all'importo complessivo prenotato con Determinazione Dirigenziale n. 2913 dd. 22/10/2019 pari ad € 1,342,00.- (pren. n. 230998/19);
2. di dare atto che, trattandosi di una fornitura di valore inferiore a € 40.000,00.-, avente caratteristiche standardizzate e priva di carattere innovativo e tecnologico nonché caratterizzata da un'elevata ripetitività, l'affidamento del servizio in oggetto avviene a favore del concorrente che ha offerto il prezzo più basso, facendo riferimento alla graduatoria automatica fornita dal sistema anche in presenza di una sola offerta, ai sensi di quanto previsto dal D.Lgs. n. 50/2016, art. 36 "Contratti sottosoglia", lettera a);
3. di dare atto che entro il termine indicato (ore 12.00 del giorno 13/10/2019), in risposta alla RdO n. 2425378, sono perventute tre offerte valide dalle seguenti ditte:
  - QUICKLINE sas con sede legale a Trieste in via Santa Caterina n. 3, P.I. 00760600320 per un importo di € 885,00.- IVA esclusa, per una spesa complessiva pari ad € 1.079,70.- IVA inclusa;
  - T.T.C. srl con sede legale a Trieste in via del Pane n. 3, P.I. 00740590328 per un importo di € 993,00.- IVA esclusa, per un importo complessiva pari ad € 1.211,46.- IVA inclusa;
  - KEY CONGRESSI srl con sede legale a Trieste in Piazza della Borsa n. 7, P.I. 00839230323 per un importo di € 1.098,00.- IVA esclusa, per un importo complessivo pari ad € 1.339,56.- IVA inclusa;
4. di aggiudicare pertanto, in base alla graduatoria automatica fornita dal sistema, alla ditta QUICKLINE sas con sede legale a Trieste in via Santa Caterina n. 3, P.I. 00760600320, il servizio di speakeraggio per 3 cerimonie istituzionali nell'anno 2020 per una spesa di € 885,00.- IVA esclusa più € 194,70.- IVA 22% per un importo complessivo di €1.079,70.- IVA inclusa;
5. di dare atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D. Lgs 267/2000 e s.m.i. - TUEL,
  - a) il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio", introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);
  - b) l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza nel 2019 per € 1.079,70.-;
  - c) il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è previsto nel 2020 per € 1.079,70.-;
  - d) la spesa oggetto del presente provvedimento rientra nel tetto di spesa previsto dall'art. 6, c.8, D.L. 31 maggio 2010 n. 78 convertito dalla legge 30 luglio 2010 n. 122;
6. di tramutare la seguente prenotazione in impegno per una spesa complessiva di € 1.079,70, effettuando contestualmente le variazioni necessarie tra quanto prenotato e quanto impegnato :
 

Anno	Prenotaz. N.	Descrizione	Cap	CE	V livello	Progr.	Prog.	D/N	Importo	Note
2020	20190230998	Affidamento del servizio di speakeraggio per 3 cerimonie istituzionali anno 2020.	24010	02106	U.1.03.02.0 2.005	00099	0483 7	N	1.079,7 0	2020:1.079,70
7. di autorizzare il Servizio Gestione Finanziaria, Fiscale ed Economale alla liquidazione della fattura riscontrata regolare e conforme.

**LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA**  
dott.ssa Maria Luisa Turinetti di Priero

Responsabile del procedimento: Il Segretario Direttore Generale dott. Santi Terranova	Tel: 0406754402		Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: Il Responsabile di P.O. dott.ssa Maria Luisa Turinetti di Priero	Tel: 0406754425	E-mail: maria.luisa.turinetti@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: Ezio Milocco	Tel: 0406754138	E-mail: ezio.milocco@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

Trieste, vedi data firma digitale

Documento sottoscritto con firma digitale  
(ex art. 24 del D. Lgvo 82/2005 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento: Il Segretario Direttore Generale dott. Santi Terranova	Tel: 0406754402		Posta Elettronica Certificata  (PEC)
Responsabile dell'istruttoria: Il Responsabile di P.O. dott.ssa Maria Luisa Turinetti di Priero	Tel: 0406754425	E-mail: maria.luisa.turinetti@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Ezio Milocco	Tel: 0406754138	E-mail: ezio.milocco@comune.trieste.it	

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: TURINETTI DI PRIERO MARIA LUISA

CODICE FISCALE: TRNMLS64R66A662D

DATA FIRMA: 19/11/2019 08:14:25

IMPRONTA: 59A83795415800560D6734C110E8566E8DCA3240A70AD86593F1D81E79A5F832  
8DCA3240A70AD86593F1D81E79A5F8326BB98B4A7A6718CCA786F73CB1B3779C  
6BB98B4A7A6718CCA786F73CB1B3779C6A2F3CA433D5D83FEB94AACF7BC19A64  
6A2F3CA433D5D83FEB94AACF7BC19A64557BB89B5B617A52928ACED44F744F23